

ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ

MBH eFin Technologies Zrt.

MBH AgrárPartner Platform szolgáltatás

A jelen speciális tájékoztató (a továbbiakban: „**Tájékoztató**”) célja, hogy a Budapest Eszközfinanszírozó Zrt. (Társaság) által – összhangban a Társaság által kibocsátott, „Általános Szerződési Feltételek a BUPA Online számlázó szolgáltatás, pénzforgalmi szolgáltatások, a BUPA Platform szolgáltatás, valamint az MBH AgrárPartner Platform szolgáltatás nyújtására” elnevezésű dokumentumban a Társaság által gyűjtött személyes adatok kezeléséről, valamint az adatkezelés körülményeiről átlátható és közérthetően megfogalmazott tájékoztatást nyújtson a 2016/679/EU Általános adatvédelmi rendelettel („**GDPR**”) összhangban.

ADATKEZELŐ ADATAI

Adatkezelő neve

MBH eFin Technologies Zrt.

Székhely

(„**Társaság**” vagy „**Adatkezelő**”)

1138 Budapest, Váci út 193.

Központi elérhetőségek

E-mail: info@mbhagrarpartner.hu

Honlap

Telefonszám: 06 80 350 350 (TeleTÁRSASÁG)

<https://mbhagrarpartner.hu/>

Cégjegyzékszám

Fővárosi Törvényszék Cégbírósága 01-10-041505

ADATVÉDELMI TISZTVISELŐ ELÉRHETŐSÉGEI

Postacím

1138 Budapest, Váci út 193.

Email cím

nemeth.fanni@mbhbank.hu

Személyes adatok védelmével kapcsolatos kérés, kérdés, panasz, illetve a személyes adatok kezelésével összefüggő jog gyakorlására irányuló kérelem esetén a Társaság adatvédelmi tisztviselőjéhez fordulhat a fenti elérhetőségek bármelyikén.

1. A TÁRSASÁG TEVÉKENYSÉGÉNEK AZ ISMERTETÉSE

A Társaság által nyújtott szolgáltatásokról részletesen a honlapon elhelyezett Általános Szerződési Feltételek rendelkeznek. A Társaság a szolgáltatásnyújtása során jellemzően olyan céges adatokat és információkat használ fel, amelyek nyilvános adatbázisokból elérhetők, azonban nem zárható ki, hogy a szolgáltatásnyújtás során szükségszerűen megvalósuljon adott természetes személyekre vonatkozó személyes adatkezelés, illetve feldolgozás.

Tájékoztatjuk arról, hogy a nyilvános adatbázisokban elérhető céges adatok és információk, valamint a szolgáltatást igénybe vevő felhasználók által a Társaság részére megadott, továbbított természetes személyekre vonatkozó személyes adatok a szolgáltatásnyújtás során nem különíthetők el, tekintettel arra, hogy a cégképviselők és kapcsolattartók, valamint az

egyéni vállalkozók, egyéni cégek és őstermelők egyes adatai szintén személyes adatoknak minősülnek a hatályos magyar jogi szabályozás szerint.

2. FOGALMAK

- 2.1. Adatkezelő: az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely a személyes adatok kezelésének céljait és eszközeit önállóan vagy másokkal együtt meghatározza, az adatkezelésre vonatkozó döntéseket meghozza és végrehajtja, vagy az általa alkalmazott adatfeldolgozóval végrehajtatja.
- 2.2. Adatkezelés: a személyes adatokon vagy adatállományokon automatizált vagy nem automatizált módon végzett bármely művelet vagy műveletek összessége, így a gyűjtés, rögzítés, rendszerezés, tagolás, tárolás, átalakítás vagy megváltoztatás, lekérdezés, betekintés, felhasználás, közlés továbbítás, terjesztés vagy egyéb módon történő hozzáférhetővé tétel útján, összehangolás vagy összekapcsolás, korlátozás, törlés, illetve megsemmisítés.
- 2.3. Adatfeldolgozó: az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely az adatkezelő nevében személyes adatokat kezel.
- 2.4. Adatfeldolgozás: az adatkezelési műveletekhez kapcsolódó technikai feladatok elvégzése.
- 2.5. Adattovábbítás: az adat meghatározott harmadik személy számára történő hozzáférhetővé tétele.
- 2.6. Adattörlés: az adat felismerhetetlenné tétele oly módon, hogy a helyreállítása többé nem lehetséges.
- 2.7. Adatvédelmi incidens: a biztonság olyan sérülése, amely a továbbított, tárolt vagy más módon kezelt személyes adatok véletlen vagy jogellenes megsemmisítését, elvesztését, megváltoztatását, jogosulatlan közlését vagy az azokhoz való jogosulatlan hozzáférést eredményezi.
- 2.8. Érintett: bármely meghatározott, személyes adat alapján azonosított vagy - közvetlenül vagy közvetve - azonosítható természetes személy.
- 2.9. Érintetti hozzájárulás: az érintett akaratának önkéntes és határozott kinyilvánítása, amely megfelelő tájékoztatáson alapul, és amellyel félreérthetetlen beleegyezését adja a rá vonatkozó személyes adatok – teljes körű vagy egyes műveletekre kiterjedő – kezeléséhez.
- 2.10. Harmadik fél: az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely nem azonos az érintettel, az adatkezelővel, az adatfeldolgozóval vagy azokkal a személyekkel, akik az adatkezelő vagy adatfeldolgozó közvetlen irányítása alatt a személyes adatok kezelésére felhatalmazást kaptak.

- 2.11. Személyes adat: azonosított vagy azonosítható természetes személyre („érintett”) vonatkozó bármely információ; azonosítható az a természetes személy, aki közvetlen vagy közvetett módon, különösen valamely azonosító, például név, szám, helymeghatározó adat, online azonosító vagy a természetes személy testi, fiziológiai, genetikai, szellemi, gazdasági, kulturális vagy szociális azonosságára vonatkozó egy vagy több tényező alapján azonosítható.
- 2.12. Profilalkotás: személyes adatok automatizált kezelésének bármely olyan formája, amelynek során a személyes adatokat valamely természetes személyhez fűződő bizonyos személyes jellemzők értékelésére, különösen a munkahelyi teljesítményhez, gazdasági helyzetéhez, egészségi állapothoz, személyes preferenciákhoz, érdeklődéshez, megbízhatósághoz, viselkedéshez, tartózkodási helyhez vagy mozgáshoz kapcsolódó jellemzők elemzésére vagy előrejelzésére használják

3. ALAPELVEK

Személyes adatok gyűjtésére, tárolására, feldolgozására és továbbítására, vagy bármely más az adatokon végzett műveletre („**Adatkezelés**”) kizárólag abban az esetben kerülhet sor, amennyiben az adatkezelés célja kellően meghatározott és jogszerű, az ehhez szükséges jogalap rendelkezésre áll, és amennyiben az adatkezelés jogszerűsége az adatkezelés teljes időtartama alatt biztosított. A Társaság, mint adatkezelő felelős azért, hogy az adatkezelések tekintetében megvalósuljanak az alábbi alapelvek:

- minden adatkezelése tekintetében biztosítani kell, hogy a személyes adatokat a **jogszerűség**, **tisztességesség** és **átláthatóság** elvének megfelelően kezeljék.
- személyes adatok bármely kezelése csak **egyértelmű és meghatározott célból** történhet, és a személyes adatok más célokra nem használhatók fel az eredeti céllal össze nem egyeztethető módon; az adatkezelés céljának, eszközeinek és az adatkezelés szükségességének egymással arányban kell állniuk, amelyet a megfelelő módon dokumentálni kell.
- a személyes adatok kezelésének az adatkezelés céljainak megfelelően, a **szükségesre** kell korlátozódniuk.
- a személyes adatoknak **naprakésznek** és **pontosnak** kell lenniük, az eljárások során minden ésszerű erőfeszítést meg kell tenni annak érdekében, hogy a pontatlan vagy elavult személyes adatokat javítsák, vagy töröljék.
- a személyes adatokat kizárólag az adatkezelési **cél végrehajtásának megfelelő ideig** szabad tárolni; az **adatkezelési idő lejártát követően** személyes adatot kezelni **tilos**.
- a személyes adatokat olyan módon kell kezelni, hogy az érintettek jogai, az adatok rendelkezésre állása, **integritása és bizalmassága** biztosítva legyen.
- a Társaság adatkezelőként felelős a GDPR követelményeinek való megfelelésért, és a megfelelés bizonyításáért is (**elszámoltathatóság**).

4. A SZEMÉLYES ADATOK KEZELÉSÉNEK CÉLJA, JOGALAPJA ÉS A KEZELT ADATOK

A jelen speciális adatkezelés céljai különösen:

- a) Szerződő Felek közötti szerződés előkészítése, megkötése és teljesítése;
- b) kapcsolattartás az adatkezeléssel érintett személy/ügyfél vonatkozásában;
- c) szerződés fennállása alatti kommunikáció, adminisztráció és a Szerződő felek közötti elszámolás;
- d) az adott szolgáltatás igénybevételéhez kapcsolódó jogok és kötelezettségek kölcsönös teljesítése és érvényesítése.

A kezelt adatok az érintettek által a szerződéskötés során megadott, valamint a szolgáltatás igénybevétele során keletkező egyéb, az érintettel kapcsolatba hozható adatok, valamint az azokból levonható következtetések.

A kezelt adatokra, az egyes adatkezelési célok kapcsán az adatok kezelésének jogalapjaira vonatkozó információkat részletesen a Tájékoztató 1. sz. függeléke tartalmazza.

5. EGYES SPECIÁLIS CÉLÚ ADATKEZELÉSEK, EGYÉB TÁJÉKOZTATÁSOK

5.1. Mikro, kis-, és középvállalati ügyfelek részére szóló workshopokra történő regisztrációval kapcsolatos adatkezelés

Az érdeklődők részére a Társaság különböző pályázatokkal kapcsolatos workshopokat szervez, amire az érdeklődőknek regisztrálniuk kell az erre kialakított felületen. Társas vállalkozások esetében céges adatok bekérésre történik (cég törvényes képviselője, céges e-mail cím, céges telefonszám). Amennyiben az érdeklődő egyéni vállalkozóként vagy őstermelőként regisztrál, úgy a regisztráció elvégzésével hozzájárul a regisztráció során megadott adatainak kezeléséhez. Az adatkezelés célja a workshopokon való részvétel, valamint az érdeklődőkkel való kapcsolattartás, az adatkezelés jogalapja az érintett személy hozzájárulása a GDPR 6. cikk (1) bekezdés a) pontja alapján.

Igénybe vett adatfeldolgozók egyéni vállalkozók, őstermelők jelentkezése esetén:

- MBH Bank Nyrt. (székhely: 1056 Budapest, Váci u. 38.): regisztrációs felület biztosítása;
- MBH Forrás Zrt. (székhely: 1117 Budapest, Magyar Tudósok körútja 9. G. ép.): workshopok lebonyolításában való közreműködés, érdeklődőkkel történő kapcsolattartás.

5.2. A honlapon működő mesterséges intelligencia alapú chat szolgáltatás

A Társaság az online generatív mesterséges intelligencia alapú chat szolgáltatással (továbbiakban: MBH AgrárPartner Asszisztens vagy online chat) egy valós idejű kommunikációt biztosít az MBH AgrárPartner Asszisztens tudásbázisa és az online chat felhasználói között.

Az MBH AgrárPartner Asszisztens tudásbázisa a következőket tartalmazza: Magyarország Közös Agrárpolitikai Stratégiai Tervének aktuális változatát, a Közös Agrárpolitikai Stratégiai Terv keretein belül meghirdetett aktív támogatások feltételrendszerét, illetve aktuális híreket magyar mezőgazdasági hírportálokról (<https://www.agroinform.hu/hirek>, <https://www.agrarszektor.hu/>, <https://www.agrarunio.hu/hirek>, <https://www.agronaplo.hu/>, <https://www.magro.hu/hu/agrarhirek/fooldal/>, <https://agrotrend.hu/hirek/>, <https://nak.hu/tajekoztatasi-szolgalatasi-szolgalatas>, <https://www.aki.gov.hu/hirek/>, <https://portal.nebih.gov.hu/friss-hirek>, <https://www.hermanottointezet.hu/hirek>).

Az online chat alkalmazás az app.mbhagrarpartner.hu weboldalon érhető el, amelyet a regisztrációval rendelkező felhasználók tudnak igénybe venni.

Az weboldalon elérhető MBH AgrárPartner Asszisztens során kizárólagosan a fent említett, az online chat tudásbázisában megtalálható kérdésekben áll a honlapot látogatók rendelkezésére.

Az online chat személyes adatot nem kér a kérdések megválaszolásához, személyes adatot kizárólag az Ön önkéntes megadása esetén kezel és azt a beszélgetést követő 24 óra elteltével törli. Ha az online chattal történő beszélgetés során konkrét ajánlat kérésére kerül sor, vagy a fent megjelölt témákon

kívüli témában érdeklődik, akkor az online chat válaszában jelzi, hogy ebben a kérdésben nem tud segíteni.

Az online chat megnyitásakor a felhasználó számára automatikusan megjelenik egy üdvözlő üzenet, melyben ezzel kapcsolatban tájékoztatásra kerül: *“Tájékoztatjuk, hogy az MBH AgrárPartner Asszisztens használata során Ön egy mesterséges intelligencia alapú chatbot-ot vesz igénybe, mely kizárólag az alábbiak jobb megértését szolgálja: Magyarország Közös Agrárpolitikai Stratégiai Tervének aktuális változatát, a Közös Agrárpolitikai Stratégiai Terv keretein belül meghirdetett aktív támogatások feltételrendszerét, illetve aktuális híreket magyar mezőgazdasági hírportálokról. Az MBH AgrárPartner Asszisztens által adott válaszok tájékoztató jellegűek, azokra jogot vagy követelést alapítani nem lehet. Kérjük, hogy részletes tájékoztatás érdekében keresse kollégáinkat a +36 20 444 4202 telefonszámon.”*

A kezelt adatokra, az egyes adatkezelési célok kapcsán az adatok kezelésének jogalapjaira vonatkozó információkat részletesen a Tájékoztató 1. sz. függeléke tartalmazza.

5.3. Személyes adatoknak minősülő információk tesztkörnyezetben való kezelése

A Társaság az informatikai rendszereinek folyamatos karbantartása és fejlesztése érdekében tesztelési és hibakeresési eljárásokat folytat éles környezettől elkülönült tesztkörnyezetben.

Amennyiben a tesztkörnyezetben folytatott eljárásokhoz éles rendszerből vett személyes adatok felhasználása is szükségessé válik, ezen éles adatok (pl.: ügyféladatok) tesztkörnyezetben való kezelése az adatok eredeti kezelésének céljától (pl.: szerződés teljesítése) elkülönülő, önálló legitim adatkezelési célnak minősül. A Társaság az ilyen személyes adatokat az elkülönített tesztkörnyezetben főszabály szerint csak teljeskörű anonimizálást követően kezeli.

Az anonim adatok esetében nem állapítható meg, hogy az adat mely természetes személyre vonatkozik, az adat és az érintett közötti kapcsolat helyreállíthatatlanul megszűnik, tehát nem jelentenek semmilyen adatvédelmi kockázatot az érintett jogaira, szabadságaira nézve. Az ilyen anonim adatokra nem terjed ki a GDPR tárgyi hatálya.

Amennyiben az adott tesztelési, fejlesztési eljárás nem vezetne eredményre anonim adatokkal – azaz adatkezelés nélkül – a Társaság az éles környezetből vett személyes adatokat az elkülönített tesztkörnyezetben kezeli az 1. számú függelékben rögzítettek szerint.

Az Adatkezelő által a fenti adatkezelési célokból alkalmazott adatbiztonsági intézkedések:

- A tesztelés az élesüzemi környezettől elkülönített környezetben valósul meg, a Társaság a tesztkörnyezet elkülönítéséről adatbázis és hálózati szinten is gondoskodik.
- A tesztkörnyezetre vonatkozó kontrollok megegyeznek, esetenként szigorúbbak az éles rendszerekre vonatkozó kontrolloknál.
- A Társaság továbbá ilyen célú adatkezeléseknél a hozzáférések korlátozásával, megfelelő jogosultságkiosztással, valamint titkosítással biztosítja a személyes adatok megfelelő szintű védelmét.

5.4. Internetes süтик (cookie-k)

A Társaság által üzemeltetett weboldalakra való belépéssel, a böngésző beállításoknak megfelelően, vagy az első látogatásakor adott jóváhagyás alapján, a böngésző automatikusan elmenthet információkat a számítógépedről, illetve a böngészésre használt eszközödről (táblagép, okostelefon, hordható okoseszközök). Ezek közismert elnevezése: számítógépes „süтик” vagy más néven cookie-k.

Többféle süti létezik:

- Bizonyos sütik elengedhetetlenek a weboldal működéséhez.
- Mások gyűjtik az oldal használatával kapcsolatos információkat, hogy még kényelmesebb és felhasználóbarátabb lehessen az oldal használata, illetve relevánsabb szolgáltatásokat lehessen ajánlani az érintettek számára.
- Az átmeneti sütik automatikusan törlődnek a böngésző bezárásakor.
- A tartós sütik hosszabb ideig a felhasználó eszközén maradhatnak.

Az Társaság által használt sütikkel kapcsolatos további részletek a Sütő tájékoztatóban olvashatók: [Bupa - Cookie kezelése](#)

6. AZ ADATKEZELÉS IDŐTARTAMA (MEGŐRZÉSI IDŐ)

Főszabály szerint a Társaság az Érintettekkel kapcsolatosan jogszzerű cél érdekében begyűjtött megfelelő és releváns, a cél érdekében feltétlenül szükséges személyes adatokat az adatkezelés céljának eléréséhez szükséges ideig kezeli.

A Társaság köteles törölni és törölni minden olyan az Érintetthez kapcsolódó személyes adatot, amelynek kezelése esetében az adatkezelési cél megszűnt, és amelynek kezeléséhez nem keletkezik más jogalapja.

Az alábbiakban ismertetésre kerülnek az előzetes hozzájáruláson, a jogszabályon és a Társaság jogos érdekén alapuló megőrzési idővel kapcsolatos általános jellegű szabályok.

A jelen speciális adatkezelésre vonatkozó megőrzési idők a tájékoztató 1. sz. függelékében találhatók.

7. KIK FÉRHETNEK HOZZÁ AZ ÉRINTETTEK SZEMÉLYES ADATAIHOZ, KIVEL OSZTJUK MEG AZOKAT?

Az adatokat a Társaság munkavállalói a feladataik teljesítéséhez szükséges célokból és ahhoz feltétlenül szükséges mértékben ismerheti meg a szükséges hozzáférés (**need-to-know**) elve alapján.

A Hpt. 164/B. § előírásai alapján a Társaság és a felette ellenőrző befolyással rendelkező hitelintézet – az MBH Bank Nyrt. - az Érintettek személyes adatait, bank-, értékpapír-, fizetési-, illetve biztosítási titoknak minősülő adatait, valamint az üzleti titoknak minősülő adatait tevékenységi körük ellátásával összefüggésben a szolgáltatásaik nyújtásához szükséges mértékben kölcsönösen megismerhetik, és a közös adatkezelésben részt vevő adatkezelők általános szerződési feltételeinek megfelelően, az egyedi szolgáltatásokhoz való hozzáférés biztosítása céljából egymásnak továbbíthatják és az így átvett adatokat az ügyfélkapcsolat létrehozásának és fennállásának időtartamában kezelhetik, amely esetben a Társaság és az MBH Bank Nyrt. egyaránt adatkezelőnek minősülnek.

Az Ügyfél kifejezett nyilatkozatával jogosult bármikor korlátozni vagy megtiltani a jelen pont szerinti adattovábbításokat. Az adatátadás korlátozásáról vagy megtiltásáról szóló nyilatkozat megtehető az ugyfelszolgalat@bupa.hu e-mail címen vagy a 0 és 24 óra között ingyenesen hívható 06 80/350 350 telefonszámon, illetőleg postai úton is, az MBH eFin Technologies Zrt. címre elküldött küldeményben.

A kezelt személyes adatok átadhatók más személyek részére („**Címzettek**”). Címzettek lehetnek közhatalmi szervek, hatóságok vagy más közhatalmi feladatot ellátó szervek, illetve bíróságok, akik részére a személyes adatok átadása jogi kötelezettség teljesítése [GDPR 6. cikk (1) c) pont – „Törvényi jogalap”] céljából szükséges.

8. ADATFELDOLGOZÁS ÉS KISZERVEZÉS

Az adatkezelés Címzettjei lehetnek olyan harmadik személy adatfeldolgozók, akik vagy amelyek a Társasággal kötött szerződés alapján a Társaság nevében és általa meghatározott konkrét célból kezelik a személyes adatokat. A Társaság kizárólag olyan adatfeldolgozókat vesz igénybe, aki vagy amely megfelelő garanciákat nyújt a személyes adatok védelmére vonatkozóan. Az adatkezelésben részt vevő adatfeldolgozókról az Érintettek hozzáférési joguk gyakorlása keretében kérhetnek tájékoztatást.

A Társaság részére adatfeldolgozást / kiszervezett tevékenységet végző szolgáltatók listáját az Érintett által előterjesztett kérésre a Társaság közvetlenül hozzáférhetővé teszi.

Az adatkezelés során az Ön adatait az Európai Gazdasági Térségen kívüli harmadik országba csak a szerződés teljesítése érdekében vagy jogszabály kötelező előírása alapján továbbítjuk olyan esetekben, amikor az a szerződés teljesítéséhez az elengedhetetlen, vagy azt valamely hatályos jogszabályi rendelkezés megköveteli.

9. AUTOMATIZÁLT DÖNTÉSHOZATAL, PROFILALKOTÁS

Az adatkezelés során a Társaság egyéni vállalkozók és őstermelők esetében, bizonyos szolgáltatásnyújtások során profilalkotást végez. Ennek célja, hogy a „Javaslatok” elnevezésű funkció során személyre szabott értékajánlatot tudjon nyújtani az ügyfelei részére a Társaság. Ehhez az egyéni vállalkozók és őstermelők a regisztráció elfogadásával, az előfizetés megrendelésével önkéntes és kifejezett hozzájárulásukat adják ehhez.

A Társaság kizárólag automatizált adatkezelésen alapuló döntést az Érintett adatai vonatkozásában nem hoz és nem végez.

10. ÉRINTETTI JOGOK

A GDPR 15-22. cikkei alapján az adatkezelés Érintettje jogosult:

- a személyes adataihoz **hozzáférést** kérni;
- a személyes adatai **helyesbítését** kérni;
- a személyes adatai **törlését** kérni;
- a személyes adatai kezelésének **korlátozását** kérni;
- **adathordozhatóság** biztosítását kérni;
- **tiltakozni** a személyes adatainak a Társaság jogos érdekén alapuló kezelése ellen; illetve
- kérni, hogy ne terjedjen ki rá a kizárólag **automatizált adatkezelés**en alapuló döntés hatálya.

Az Érintett a fentieken túl jogosult továbbá;

- **visszavonni** az adatkezeléshez adott **hozzájárulását**, ha az adatkezelés az előzetes hozzájárulásán alapult; valamint
- **panaszt tenni a Társaságnál** az adatkezeléssel összefüggésben; illetve
- **panaszt tenni az illetékes felügyeleti hatóságnál**, vagy bírósághoz fordulni.

Az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül, de legkésőbb a jelen pontban foglalt jogok gyakorlására irányuló kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az Érintettet a kérelem nyomán hozott intézkedésekről. Szükség esetén, figyelembe véve a kérelem összetettségét és a kérelmek számát, ez a határidő további két hónappal meghosszabbítható. A határidő meghosszabbításáról az Adatkezelő a késedelem okainak megjelölésével a kérelem kézhezvételétől számított egy hónapon belül tájékoztatja. Ha kérelmét elektronikus úton nyújtotta be az Adatkezelő a tájékoztatást lehetőség szerint elektronikus úton adja meg, kivéve, ha azt másként kéri.

Ha az Adatkezelő nem tesz intézkedéseket a benyújtott kérelem nyomán, késedelem nélkül, de legkésőbb a kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül tájékoztatni fogja az intézkedés elmaradásának okairól, valamint arról, hogy hová fordulhat panasszal és milyen egyéb jogorvoslati jog illeti meg.

A jelen pontban foglalt jogokkal kapcsolatos kérelmek alapján nyújtandó információkat, valamint a kérelem teljesítését az Adatkezelő díjmentesen biztosítja. Az Adatkezelő méltányos összegű adminisztratív díjat számíthat fel a kérelemben foglaltak teljesítésével kapcsolatban, amennyiben az egyértelműen megalapozatlan vagy – különösen ismétlődő jellege miatt – túlzó, vagy megtagadhatja a kérelem alapján történő intézkedést. Ismétlődőnek kell tekinteni az azonos tárgyban három (3) hónapon belül benyújtott kérelem.

Abban az esetben, ha az Adatkezelőnek megalapozott kétségei vannak a jelen pontban foglalt jogok gyakorlására irányuló kérelmet benyújtó természetes személy kilétével kapcsolatban, további, az Érintett személyazonosságának megerősítéséhez szükséges információk nyújtását kérheti.

Az Adatkezelő minden olyan Címzettet tájékoztat a jelen pontban foglalt jogok szerinti valamennyi helyesbítésről, törlésről vagy adatkezelés-korlátozásról, akivel, illetve amellyel az Érintett személyes adatát az Adatkezelő közölte, kivéve, ha ez lehetetlennek bizonyul, vagy aránytalanul nagy erőfeszítést igényel. Kérésére külön tájékoztatja e Címzettekről.

10.1. A tájékoztatáshoz való jog

- Ha a személyes adatokat az Adatkezelő az Érintettől gyűjtötte, jelen Tájékoztató útján részletes tájékoztatást ad az adatkezelés körülményeiről a személyes adatok megszerzésének időpontjában a GDPR 13. cikkében foglalt tartalommal.
- Ha az Adatkezelő által kezelt személyes adatok forrása nem közvetlenül az Érintett Ilyenkor a tájékoztatás tartalma kiegészül az alábbiakkal:
 - személyes adatok forrása;
 - személyes adatok kategóriái.

Az Adatkezelő a személyes adatok megszerzésétől számított észszerű határidőn belül tájékoztatást nyújt a fenti tartalommal az érintettek számára.

- Ha az Adatkezelő a személyes adatokat az Érintettel való kapcsolattartás céljára használja, a tájékoztatást legalább az Érintettel való első kapcsolatfelvétel alkalmával nyújtja.
- Ha várhatóan más címmel is közlésre kerülnek az adatok, legkésőbb a személyes adatok első alkalommal való közlésekor adja meg a tájékoztatást az Adatkezelő.

A tájékoztatást legkésőbb az adatok megszerzésétől számított egy hónapon belül kell az érintettek rendelkezésére bocsátani, tehát a fenti határidők ezen egy hónapon belül értendők.

10.2. A hozzáféréshez való jog

Az Érintett kérheti, hogy az Adatkezelő nyújtson információt a Személyes Adatai kezelésére vonatkozóan. Amennyiben az Adatkezelő a Személyes Adatait kezeli, úgy az alábbi információkat bocsátja a rendelkezésére:

- az Adatkezelés célja(i);
- a kezelt Személyes Adatok kategóriái;
- Címzettek kategóriái;
- amennyiben értelmezhető (pl.: adattárolás történet), a Személyes Adatok tárolásának tervezett időtartama, vagy amennyiben a tervezett időtartam a hozzáféréshez való jog gyakorlására tekintettel adott tájékoztatás pillanatában még nem meghatározható, úgy ezen időtartam meghatározásának szempontjai;
- a helyesbítéshez, törléshez, korlátozáshoz és tiltakozáshoz való jogai;
- a felügyeleti hatósághoz címzett panasz benyújtásához való joga;
- ha a Személyes Adatok forrása nem az érintett, a Személyes Adatok forrására vonatkozó minden elérhető információ;
- az automatizált döntéshozatal megtörténte vagy meg nem történte, illetve automatizált döntéshozatal esetén az alkalmazott logikára és arra vonatkozó érthető információk, hogy az automatizált döntéshozatal milyen jelentőséggel bír, és az milyen várható következményekkel jár.

Amennyiben az Adatkezelő Személyes Adatait harmadik országba vagy nemzetközi szervezet részére továbbítja, úgy az Érintettnek joga van tájékoztatást kapni az adattovábbítás garanciáiról. Kérelmére egy példányban a rendelkezésére bocsátja az általunk kezelt Személyes Adatainak másolatát. A további másolatokért az adminisztratív költségeken alapuló, észszerű mértékű díjat számíthat fel az Adatkezelő.

10.3. A helyesbítéshez való jog

Az Érintett kérheti az Adatkezelőtől, hogy a pontatlan Személyes Adatait késedelem nélkül helyesbítse, vagy az Adatkezelés céljára tekintettel hiányos Személyes Adatait egészítse ki.

10.4. A törléshez való jog

Az alábbi esetekben kérheti a Személyes Adatai törlését:

- a Személyes Adatokra már nincs szükség abból a célból, amelyre tekintettel eredetileg kezeltük;
- hozzájáruláson alapuló Adatkezelés esetén, amennyiben a hozzájárulását visszavonta és az Adatkezelésnek nincs más jogalapja;
- az Érintett sikeresen tiltakozik a Személyes Adatainak kezelése ellen és nincs elsőbbséget élvező jogszerű ok az Adatkezelésre, vagy sikeresen tiltakozik a Személyes Adatainak közvetlen üzletszerzés érdekében történő kezelése ellen;

- a Személyes Adatok kezelése jogellenes volt;
- a Személyes Adatokat a Társaságra alkalmazandó uniós vagy tagállami jogban előírt jogi kötelezettség teljesítéséhez törölni kell;
- a Személyes Adatokat közvetlenül gyermekeknek kínált, információs társadalommal összefüggő szolgáltatások vonatkozásában kezeltük.

10.5. Az adatkezelés korlátozásához való jog

Az Érintett jogosult arra, hogy kérésére az Adatkezelő korlátozza az Adatkezelést, ha az alábbiak valamelyike teljesül:

- vitatja a Személyes Adatok pontosságát, mely esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi, hogy ellenőrizze a Személyes Adatok pontosságát;
- az Adatkezelés jogellenes, és ellenzi a Személyes Adatok törlését, és ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását;
- az Adatkezelőnek már nincs szüksége a Személyes Adatokra Adatkezelés céljából, de az Érintett igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez;
- tiltakozott az Adatkezelés ellen; ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy az Adatkezelő jogos érdeke elsőbbséget élvez-e az Érintett jogos érdekeivel szemben.

Sikeres tiltakozás esetén, az Adatkezelő a korlátozással érintett Személyes Adatokat a tárolás kivételével csak az Érintett hozzájárulásával, vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez, vagy más személy jogainak védelme érdekében, vagy az Európai Unió, illetve valamely tagállam fontos közérdekéből kezeli.

Amennyiben a Személyes Adat kezelése korlátozás alá esik, az Adatkezelés korlátozásának feloldásáról előzetesen tájékoztatni fogjuk.

10.6. Az adathordozhatósághoz való jog

Az alábbi esetekben az Érintett jogosult arra, hogy a rá vonatkozó, Érintett által az Adatkezelő rendelkezésére bocsátott Személyes Adatokat tagolt, széles körben használt, géppel olvasható formátumban megkapja, továbbá jogosult arra, hogy ezeket a Személyes Adatokat egy másik adatkezelőnek továbbítsa:

- az Adatkezelés az Érintett hozzájárulásán alapul vagy olyan szerződés teljesítéséhez szükséges, amelyben az Érintett az egyik fél, vagy az a szerződés megkötését megelőzően az Érintett kérésére történő lépések megtételéhez szükséges; és
- az Adatkezelés automatizált módon történik.

10.7. A tiltakozáshoz való jog

Az Érintett jogosult arra, hogy a saját helyzetével kapcsolatos okokból bármikor tiltakozzon Személyes Adatainak azon kezelése ellen, amely közérdekű, vagy az Adatkezelő vagy egy harmadik fél jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges, ideértve az említett rendelkezéseken alapuló profilalkotást is. Ebben az esetben a Személyes Adatokat az Adatkezelő nem kezelheti tovább, kivéve, ha az Adatkezelést olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az Érintett érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben, vagy amelyek jogi igények előterjesztéséhez,

érvényesítéséhez vagy védelméhez kapcsolódnak.

Ha a Személyes Adatok kezelése közvetlen üzletszerzés érdekében történik, az Érintett jogosult arra, hogy bármikor tiltakozzon a Személyes Adatok e célból történő kezelése ellen, ideértve a profilalkotást is, amennyiben az a közvetlen üzletszerzéshez kapcsolódik.

10.8. Az automatizált döntéshozatallal kapcsolatos jog

Az Érintett jogosult arra, hogy ne terjedjen ki rá az olyan, kizárólag automatizált adatkezelésen – ideértve a profilalkotást is – alapuló döntés hatálya, amely rá nézve joghatással járna vagy hasonlóképpen jelentős mértékben érintené, kivéve, ha az ilyen döntés:

- az Érintett és az Adatkezelő közötti szerződés megkötése vagy teljesítése érdekében szükséges;
- meghozatalát az Adatkezelőre alkalmazandó olyan uniós vagy tagállami jog teszi lehetővé, amely az Érintett jogainak és szabadságainak, valamint jogos érdekeinek védelmét szolgáló megfelelő intézkedéseket is megállapít; vagy
- az Érintett kifejezett hozzájárulásán alapul.

Abban az esetben, amikor nem gyakorolhatja a jelen alpontban fentebb említett jogát a szerződésen, illetve a hozzájáruláson alapuló automatizált döntéshozatal okán, az Érintettnek joga van, hogy az Adatkezelő részéről emberi beavatkozást kérjen, álláspontját kifejezze, és a döntéssel szemben kifogást nyújtson be.

10.9. A hozzájárulás visszavonásához való jog

Hozzájáruláson alapuló Adatkezelés esetén az Érintett jogosult arra, hogy hozzájárulását bármikor visszavonja. A hozzájárulás visszavonása nem érinti a hozzájáruláson alapuló, a visszavonás előtti Adatkezelés jogszerűségét.

11. JOGORVOSLATI LEHETŐSÉGEK

11.1. Társasághoz történő panasztétel

Az Érintett, amennyiben úgy érzi, hogy személyes adatai kezelésével összefüggésben a Társaság nem megfelelően járt el vagy egyébként sérelmesnek tartja a Társaság adatkezelése során tapasztaltakat, jogosult adatvédelmi panaszt előterjeszteni a Társaságnál. A panasz megtehető a Társaság székhelyén személyesen, illetve a Társaság jelen Tájékoztató bevezetőjében jelzett elérhetőségein.

Az Érintettek adatvédelmi panaszait a Társaság Adatvédelmi tisztviselője vizsgálja ki és törekszik azok megnyugtató rendezésére javaslatot tenni. Amennyiben az Érintett nem elégedett adatvédelmi panaszának Társaság általi kezelésével úgy további jogorvoslattal élhet a 8.2. - 8.3. pontok szerint.

11.2. Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (NAIH)

Az Érintett személyes adatainak kezelésével kapcsolatban panaszt tehet a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (**NAIH** - 1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.; postacím: 1363

Budapest, Pf.: 9.; e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu; telefon: +36 (30) 683-5969, +36 (30) 549-6838; +36 (1) 391 1400; Fax: +36 (1) 391-1410).

11.3. Bíróági jogorvoslat

Amennyiben az illetékes felügyeleti hatóság nem foglalkozik az Érintett panaszával, vagy három hónapon belül nem ad tájékoztatást a panasszal kapcsolatos eljárási fejleményekről vagy annak eredményéről, vagy az Érintett úgy ítéli meg, hogy a rá vonatkozó Személyes Adatok Adatkezelő általi kezelése sérti a személyes adatok védelméhez fűződő jogait, úgy jogosult bírósághoz fordulni.

Ebben az esetben a NAIH-al szembeni bíróági eljárást a Fővárosi Törvényszék vagy a szokásos tartózkodási helye szerinti törvényszék előtt kell megindítani.

Jogainak megsértése esetén a Társaság elleni bíróági eljárást ugyancsak a Fővárosi Törvényszék vagy a szokásos tartózkodási helye szerinti törvényszék előtt kell megindítani.

12. ADATBIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

A Társaság a GDPR, valamint az egyes, pénzforgalmi- és kapcsolódó szolgáltatásokra irányadó jogszabályi előírásokban foglaltak alapján köteles biztosítani az informatikai rendszere biztonságos működtetését és az adatok megfelelő védelmét.

A személyes adatok védelme, biztonsága érdekében a Társaság belső szabályozási (adat- és titokvédelem, információbiztonság, hozzáférési jogosultságok stb.), technikai, szervezési, műszaki, oktatási intézkedésekkel gondoskodik az adatkezelés biztonságáról. Ilyenek különösen az IT biztonsági infrastruktúrát alkotó technológiák, biztonsági hozzáférés-szabályozások, jogosultságkezelő rendszerek, amelyek a munkavégzéshez szükséges mértékre korlátozzák a hozzáférési jogosultságokat az egyes munkavállalók esetében, egyes elkülönítések, adatszivárgás elleni védelem, számítógépes azonosítók, jelszó, képernyővédelem, naplózás stb.

Egyes kockázatok (pl. adathalász levelek, vírusok, kémprogramok stb.) elleni védelem céljából szűrőprogramok kerülnek alkalmazásra. Ezen alkalmazásoknak esetenként következménye lehet pl. kívülről érkező magánlevelek szűrőprogram általi megállítása is.

13. EGYÉB KÖRÜLMÉNYEK

A Tájékoztatót a Társaság az Érintettek egyidejű tájékoztatásával bármikor módosíthatja. A Tájékoztató módosulásáról a www.mbhagrarpartner.hu weboldalon, valamint a Társaság székhelyén közzétett tájékoztatóval értesíti ügyfeleit.

1. számú függelék

ÉRINTETT	AZ ADATKEZELÉS CÉLJA	A KEZELT ADATOK, ADATKATEGÓRIÁK	AZ ADATKEZELÉS JOGALAPJA	AZ ADATOK MEGŐRZÉSÉNEK IDEJE
Természetes személy szerződő fél (szerződő felek).	A Szerződő Felek közötti szerződés előkészítése, megkötése és teljesítése, regisztráció és platform profil kialakítása.	Regisztrációs adatok: teljes név, e-mail cím, jelszó, telefonszám Profiladatok: teljes név, e-mail cím, jelszó, telefonszám	Szerződés megkötését megelőzően az érintett kérésére történő lépések megtétele (GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont)	A szerződés megszűnését követően a Ptk. szerinti általános elévülési idő (5 év)
SZERZŐDÉS MEGSZŰNÉSÉT KÖVETŐEN				
ÉRINTETT	AZ ADATKEZELÉS CÉLJA	A KEZELT ADATOK, ADATKATEGÓRIÁK	AZ ADATKEZELÉS JOGALAPJA	AZ ADATOK MEGŐRZÉSÉNEK IDEJE
Kapcsolattartók, képviselők, közreműködők, természetes személy szerződő felek.	Szerződő Felek közötti szerződéses jogviszony (szerződésből fakadó igények) megfelelő rendezése a szerződés megszűnését követően.	Az ügyfél szerződéses jogviszonyban megadott azonosító és kapcsolattartási adatai	Adatkezelő szerződéses jogviszonyból eredő jogi igényei előterjesztéséhez, érvényesítéséhez és védelméhez fűződő jogos érdeke. (GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pont)	A szerződés megszűnésétől számított a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény szerinti általános elévülési idő (5 év) végéig.
EGYES SPECIÁLIS CÉLÚ ADATKEZELÉSEK				

Természetes személy szerződő fél (szerződő felek)	Éles informatikai rendszer fejlesztése.	Éles rendszerből átvett, fejlesztéshez elengedhetetlen ügyféladatok, munkavállalói adatok (pl.: azonosító adatok, pénzügyi adatok).	Adatkezelő informatikai rendszereinek működéséhez (ezzel összefüggésben a szolgáltatásai teljeskörű nyújtásához) fűződő jogos érdeke. (GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pont)	A fejlesztés megvalósulását követően az adatok törlésre kerülnek a tesztkörnyezetből.
Természetes személy szerződő fél (szerződő felek)	Éles informatikai rendszer hibáinak javítása.	Éles rendszerből átvett, hiba javításához elengedhetetlen ügyféladatok, munkavállalói adatok (pl.: azonosító adatok, pénzügyi adatok).	Adatkezelő informatikai rendszereinek működéséhez (ezzel összefüggésben a szolgáltatásai teljeskörű nyújtásához) fűződő jogos érdeke. (GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pont)	A hiba kijavítását követően az adatok törlésre kerülnek a tesztkörnyezetből.
MBH AgrárPartner Asszisztens felhasználói	A honlapon működő mesterséges intelligencia alapú chat szolgáltatás igénybevétele során tájékoztatás nyújtása általános kérdésekben	Az Ön által a beszélgetés során önkéntesen, esetlegesen megadott személyes adatok	GDPR 6. cikk (1) bekezdés a) pontja szerinti hozzájárulás	A hozzájárulás visszavonásáig, de legfeljebb az online chaten folytatott beszélgetéstől számított 24 óráig
MBH AgrárPartner Asszisztens felhasználói	A honlapon működő mesterséges intelligencia alapú chat szolgáltatás igénybevétele során statisztikai szempontú elemzések a honlapot látogatókról, termék-, és szolgáltatásfejlesztés	Az Ön által a beszélgetés során önkéntesen, esetlegesen megadott személyes adatok	GDPR 6. cikk (1) bekezdés a) pontja szerinti hozzájárulás	A hozzájárulás visszavonásáig, de legfeljebb az online chaten folytatott beszélgetéstől számított 24 óráig

Panaszt benyújtó ügyfelek	Panaszkezelésre vonatkozó jogszabályi kötelezettségnek való megfelelés	Az egyes pénzügyi szervezetek panaszkezelésének formájára és módjára vonatkozó részletes szabályokról szóló 46/2018. (XII. 17.) MNB rendelet 1. számú melléklet III. pontjában meghatározott adatok, valamint egyéb, panaszos által megadott adatok.	A GDPR 6. cikk (1) bekezdés c) pontja szerinti jogi kötelezettség teljesítése az Fsztv. 70.§ (3) bekezdésében foglaltak alapján	A panasz benyújtásától számított 5 év
Természetes személy szerződő fél (szerződő felek)	Kölcsönös adatmegosztás a Társaság és a felette ellenőrző befolyással bíró hitelintézet között az üzleti kapcsolat létrehozásához szükséges információk teljeskörű megismerése érdekében	Cégnév vagy nyilvántartásba vételi név, adószám, kapcsolattartási adatok (székhely vagy telephely, levelezési cím, hivatali célú e-mail, üzleti célú vezetékes és/vagy mobiltelefonszám, bejelentett kapcsolattartó neve és beosztása, valamint közvetlen üzleti célú elérhetőségei), a DM (direkt marketing célokra adott) felhatalmazási nyilatkozatban jóváhagyott vagy letiltott csatornák köre.	A Társaság, valamint a felette ellenőrző befolyással bíró hitelintézet egymás ügyfeleivel való kapcsolatfelvételhez a Hpt. 164/B. § (1)- (3) bekezdései alapján fűződő jogos érdeke. (GDPR 6. cikk (1) f) pontja)	Ügyfélkapcsolat fennállásának időtartam alatt, legkésőbb a Hpt. 164/B. § (4) bekezdése szerinti tiltó nyilatkozat megtételéig